Português
English
Español
Français

Manual de Montagem
Assembly Instruction / Manual de ensamble

PORTA - DOOR - PUERTA

Caemmun - Indústria e Comércio de Móveis Ltda.
Rua Juriti Vermelha 279,
Phone/Fax - 55 (0xx43) 3172 6300
CEP: 86702-280 - Parque Industrial V
Arapongas - PR
www.caemmun.com.br

Atendimento ao consumidor
Consumer attendance/Atención al consumidor
Phone / Fax: +55 (43) 3172-6300
assistencia@caemmun.com.br

caemmun movelaria

CERTIFICADO DE GARANTIA

GARANTIA
- A garantia dos produtos fabricados pela Caemmun Movelaria, abrange eventuais defeitos/vícios de fabricação, no prazo estabelecido pelo Código de Defesa do Consumidor, em seu artigo 26, II, o qual prevê a garantia legal de 90 (noventa) dias.

CUIDADOS ESPECIAIS
- Leia com atenção as instruções do manual de montagem que acompanha o produto.
- Evitar umidade excessiva e exposição prolongada a luz solar.
- Para limpeza usar pano limpo e úmido, não devendo utilizar produtos de limpeza.

EXCLUSÃO DA GARANTIA LEGAL
- A falta de observância das instruções contidas no Manual de Montagem, que eventualmente podera causar danos a mercadoria, tais como, adequação do local para instalação do produto, uso correto dos parafusos e demais componentes, nivelamento, correta distribuição dos objetos no produto (conforme peso / tamanho indicado no manual), dentre outros, bem como transporte inadequado tanto pela Loja, como pelo consumidor.
- Defeitos ou danos causados em qualquer componente do produto pela utilização inadequada ou provocado por acidentes, negligência, má condições estruturais da residência, tempo de uso, caso fortuito ou força maior (por exemplo umidade, infiltrações, mofo, cupins, raios solares, maresia, chuvas, etc.).

CERTIFICADO 90 dias GARANTIA

LEGAL GUARANTEE CERTIFICATE

GUARANTEE
-The guarantee of the products manufactured by Caemmun Furniture includes occasional manufacturing defects within the period established by the Código de Defesa do Consumidor (Consumer Protection Laws), in its article 26, II, which provides 90 (ninety) days legal quarantee.

SPECIAL CARES
-Read carefully the instructions in the Assembly Instruction that follows the product.
-For cleaning use a clean and damp cloth. Do not use cleaning products.
-Avoid excessive moisture and extreme sun exposition.

EXCLUSION OF LEGAL GUARANTEE
- Lack of accomplishment with the instructions enclosed in the Assembly Instruction, which eventually may cause damage to the goods such as unsuitability of the site for product installation, incorrect use of screws and other components, unevenness, improper distribution of objects in the product (as weight / size indicated in the Assembly Instruction), among others, as well as inadequate transportation either by the store or the consumer.
- Defects or damage in any product component caused by improper use or accident, negligence, poor structural conditions of residence, time of use, unforeseeable circumstances or force majeure (humidity, leaks, mold, termites, solar rays, salt air, rain , etc.).

CERTIFICADO 90 days GARANTIA

CERTIFICADO DE GARANTÍA LEGAL

GARANTÍA
-La garantía de los productos fabricados por Caemmun Mueblería abarca eventuales defectos/vicios de fabricación, en el plazo establecido por el Código de Defesa do Consumidor (Código de Defensa del Consumiidor), en su artículo 26, II, lo cual prevé la garantía legal de 90 (noventa) días.

CUIDADOS ESPECIALES
-Lea con atención las instrucciones del Manual de Armado que acompaña el producto.
-Para limpieza usar paño limpio y húmedo, no debiendo utilizarse productos de limpieza.
-Evitar humedad excesiva y exposición prolongada a la luz solar.

ECLUSIÓN DE LA GARANTÍA LEGAL
-La falta de observancia de las instrucciones contenidas en el Manual de Armado, que eventualmente podrá causar daños en la mercadería, tales como, adecuación del local para instalación del producto, uso correcto de los tornillos y demás componentes, nivelación, correcta distribución de los objetos en el producto (de acuerdo al peso/talla indicados en el manual), de entre otros, bien como trasporte inadecuado tanto por la tienda como por el consumidor.
-Defectos o daños causados en cualquier componente del producto por la utilización inadecuado o provocado por accidentes, negligencia, malas condiciones estructurales de la residencia, tiempo de uso, caso fortuito o fuerza mayor (por ejemplo humedad, infiltraciones, moho, termitas, rayos solares, olor de mar, lluvias, etc).

CERTIFICADO 90 días GARANTÍA

CERTIFICAT DE GARANTIE

GARANTIE
- La garantie des produits fabriqués par Caemmun Movelaria couvre defauts/vices de fabrication dans le délai prescrit par le Code de Défense du Consommateur, article 26, II, de 90 jours.

ATTENTION
- Lisez attentivement les instructions du manuel de montage fourni.
- Evitez l'humidité excessive et la l'exposition prolongée à la lumière du soleil.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide. Evitez l'utilisation de produits de nettoyage.

EXCLUSION DE GARANTIE
- Ne pas suivre les instructions de ce manuel de montage, qui peut éventuellement endommager les merchandises, telles que le choix d'un lieu adequat pour l'installation, la correcte utilisation des vis et des autres éléments, nivellement, apropiée distribution des objects sur le meuble (en fonction du poids et dimension indiqués dans le manuel), entre autres, ainsi que le transport inapropiée, sois par le magasin ou par le consommateur.
- Défauts ou dommages à tout composant résultant d'une utilisation incorrecte ou en cas d'accident, négligence, mauvaises conditions structurelles de la maison, temps d'utilisation, cas fortuit ou force majeure (par example, l'humidité, les infiltrations, la moisissure, les termites, le rayons solaires, l'air de la mer, la pluie, etc.)

CERTIFICADO 90 jours GARANTIA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- É obrigatório seguir os procedimentos abaixo para uma instalação correta do produto;

- Caso a instalação não esteja correta há risco de queda assim como de outros danos;

1.A instalação deste produto deve ser feita por um profissional qualificado;

2.Não instalar em superfícies que possam estar úmidas, conter infiltrações, ou que estejam expostas a qualquer produto que comprometa sua resistência;

3.Para a instalação do produto devem ser utilizados apenas os acessórios que acompanham os mesmos de maneira adequada conforme indica o manual;

4.Ler e observar atentamente toda a instrução antes de iniciar a montagem;

5.Os parafusos devem ser apertados periodicamente;

6.Evitar batidas e contatos com objetos cortantes;

7.Todos os pesos máximos indicados no manual devem ser respeitados;

SAFETY INSTRUCTION

- It is mandatory to follow the procedures described below to install the product properly;

- If the installation is not correct there is a risk of falling as well as other damages;

1.This product must be installed by a qualified professional;

2.Do not install it in areas that may be damp, contain infiltrations or are exposed to any product that endangers their endurance;

3.In order to install the product it must be used only the accessories that follow it adequately as showed in the instruction manual;

4.Read and follow all instructions carefully before starting installation;

5.The screws must be tightened periodically;

6.Avoid bumps and contact with sharp objects;

7.All maximum weights indicated in the instructions must be respected;

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Es obligatorio seguir los procedimientos abajo para instalar el producto correctamente;

- Caso la instalación no este correcta hay riesgo de caerse el producto, así como otros daños;

1.El producto debe ser instalado por un profesional calificado;

2.No instalar en superficies que puedan estar húmedas, contener infiltraciones o que estén expuestas a cualquier producto que comprometer su resistencia;

3.Para la instalación del producto deben ser usados apenas los accesorios que lo acompañan de manera adecuada como indica el manual;

4.Leer y observar atentamente toda la instrucción antes de iniciar el armado;

5.Los tornillos deben ser apretados periódicamente;

6.Evitar choques y contacto con objetos cortantes;

7.Todos los pesos máximos indicados en el manual deben ser respectados;

CONSIGNES DE SECURITÉ

- Respectez impérativement les procédures ci-dessus pour une correcte instalation du produit;

- Si l'installation n'a pas été effectuée correctement il existe un risque de chute et bien d´autres dommages:

1. L'installation du Produit doit être effectuée par un installateur qualifiée;

2. Ne pas installer sur une surface humide, avec des infiltrations, ou exposée à n´importe quel agent qui pourrait compromettre la résisstance;

3. Pour l´installation du meuble nous leurs recommandons d'utiliser seulement les accessoires d'origine de la marque, selon les indications du manuel;

4. Lisez et observez attentivement les notices d'installation avant commecer le montage;

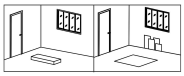
5. Les vis doivent être vérifiés régulièrement;

6. Il faut éviter les coups e contacts avec des objects coupants;

7. Respectez les quantités maximales indiquées dans le mode d'emploi.

Relação de Ferramentas e Acessórios | Tools and Accessorioes list | Relacíon de Herramientas y Accessorios | Liste d'outlis et d'accessoires

1 Volume / 1 Box / 1 Caja / 1 Böite



Ferramentas
Tools / Herramientas

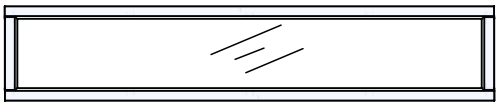
Ferramentas não inclusas
Tools not included
Herramientas no incluidas
Les outlis ne sont pas compris dan la livraison

1 Pessoa / 1 Personne
1 Person / 1 Persona

CÓDIGO DE PEÇA | CODE OF PIECE | CÓDIGO DE LA PIEZA

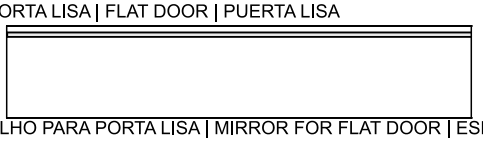
OBS: SEGUIR A SEQUÊNCIA DE MONTAGEM LOCALIZADA NOS NÚMEROS CIRCULADOS.
OBS: FOLLOW ASSEMBLY SEQUENCE LOCATED ON THE NUMBERS
OBS: SEGUIR LA SECUENCIA DE ENSAMBLE UBICADA ABAJO EN LOS NUMEROS
OBS: SUIVRE LA SÉQUENCE DE MONTAGE DANS L'ORDRE INDIQUÉ PAR LES NUMÉROS.

PORTA REFLECTA | REFLECTA DOOR | PUERTA REFLECTA



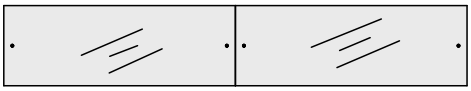
01

PORTA LISA | FLAT DOOR | PUERTA LISA



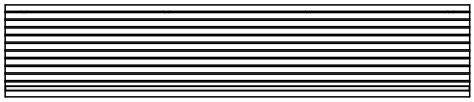
02

ESPELHO PARA PORTA LISA | MIRROR FOR FLAT DOOR | ESPEJO PARA PUERTA PLANA
4 ESPEJO POR TOMO 4 ESPELHOS POR VOLUME 4 MIRROR PER PACKAGE



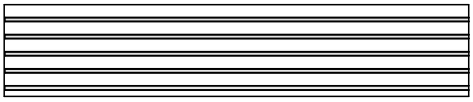
03

PORTA BAIXO RELEVO | BASS RELIEF DOOR | PUERTA BAJO RELIEVE



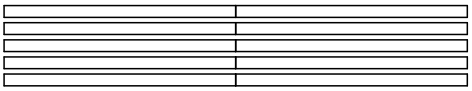
04

PORTA ALTO RELEVO | HIGH RELIEF DOOR | PUERTA ALTO RELIEVE



05

ESPELHO PARA PORTA ALTO RELEVO | MIRROR FOR HIGH RELIEF
ESPEJO PARA PUERTA ALTO RELIEVE



06

PORTA PUXADOR METÁLICO | DOOR WITH METAL HANDLE | PORTA MANGO METÁLICO

07

Relação de Peças
Piece List
Relación Piezas

Código da peça
Piece code
Codigo de la pieza
00000 .00
Padrão de cor
Color default
Padrón de color

SEQ.	COD.	DESCRIÇÃO | DESCRIPTION | DESCRIPCIÓN	MEDIDAS	QT
01	1200900095	PORTA REFLECTA | DOOR REFLECTA | PUERTA REFLECTA	2172x430x20	1
02	6000700364	PORTA LISA | FLAT DOOR | PUERTA LISA	2172x430x15	1
03	1201100040	ESPELHO PARA PORTA LISA | MIRROR FOR FLAT DOOR | ESPEJO PARA PUERTA PLANA	1083x375x3	2
04	6000700395	PORTA BAIXO RELEVO | BASS RELIEF DOOR | PUERTA BAJO RELIEVE	2172x430x15	1
05	6000700385	PORTA ALTO RELEVO | HIGH RELIEF DOOR | PUERTA ALTO RELIEVE	2172x430x15	1
06	1201100049	ESPELHO PARA PORTA ALTO RELEVO MIRROR FOR HIGH RELIEF ESPEJO PARA PUERTA ALTO RELIEVE	1083x55x3	10
07	6000700332	PORTA PUXADOR METÁLICO | DOOR WITH METAL HANDLE | PORTA MANGO METÁLICO	2172x430x15	1

ANTES DE INICIAR A MONTAGEM DO ROUPEIRO, ESCANEEI O QRCODE PARA VISUALIZAR O ROUPEIRO ADQUIRIDO, AUXILIANDO NO POSICIONAMENTO DAS PORTAS.

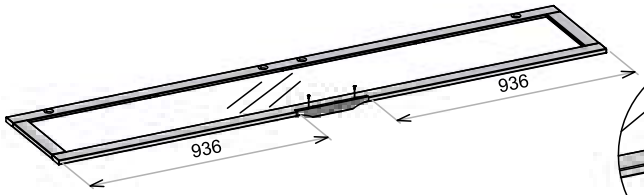
BEFORE STARTING THE ASSEMBLY OF THE WARDROBE, I SCAN THE QRCODE TO VIEW THE PURCHASED WARDROBE, ASSISTING IN THE POSITIONING OF DOORS.

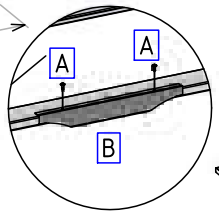
ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE DEL ARMARIO, ESCANEE EL QRCODE PARA VER EL ARMARIO COMPRADO, AYUDANDO EN LA POSICIONAMIENTO DE PUERTAS.

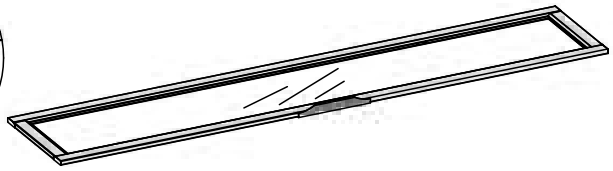
EDIÇÃO C - JOL - 10/01/2024

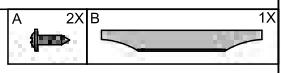
INÍCIO DA MONTAGEM | ASSEMBLY START | INÍCIO DEL ENSAMBLE

01







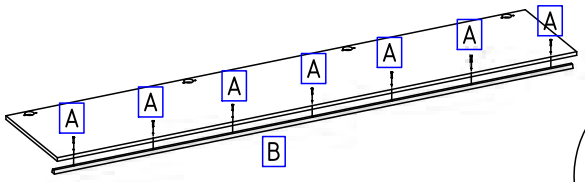


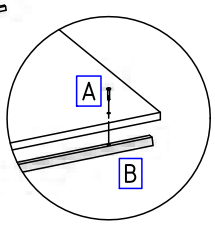
POSICIONAR O PUXADOR, CONFORME A COTA INDICADA NO DESENHO.

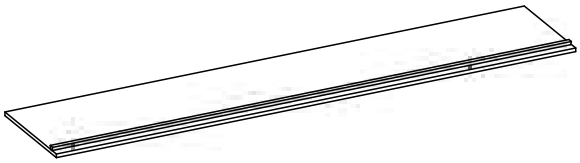
POSITION THE HANDLE, ACCORDING TO THE QUOTE INDICATED IN THE DRAWING.

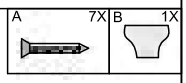
COLOQUE LA MANILLA SEGÚN LA COTIZACIÓN INDICADA EN EL DIBUJO.

02

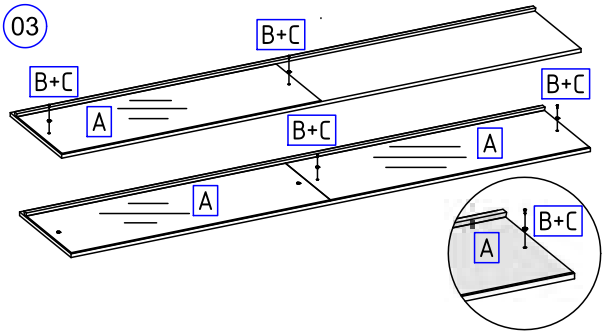








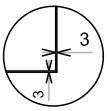
03



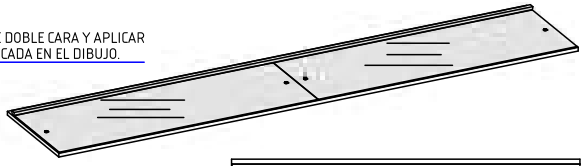
RETIRE A PELÍCULA DA FITA DUPLA FACE E APLIQUE RESPEITANDO A DISTÂNCIA INDICADA NO DESENHO.

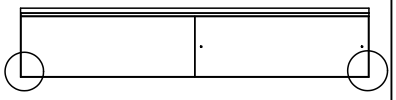
REMOVE THE FILM FROM THE DOUBLE-SIDED TAPE AND APPLY RESPECTING THE DISTANCE INDICATED ON THE DRAWING.

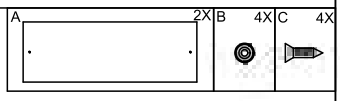
RETIRAR EL FILM DE LA CINTA DE DOBLE CARA Y APLICAR RESPETANDO LA DISTANCIA INDICADA EN EL DIBUJO.



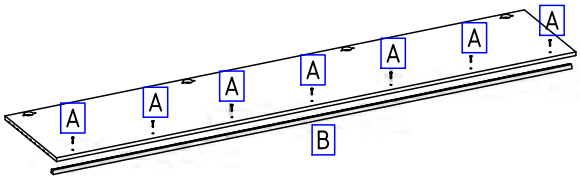
RESPEITAR DISTÂNCIA INDICADA NA IMAGEM
RESPECT THE DISTANCE INDICATED ON THE PICTURE
RESPETAR LA DISTANCIA INDICADA EN LA FOTO

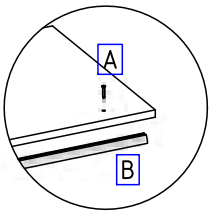


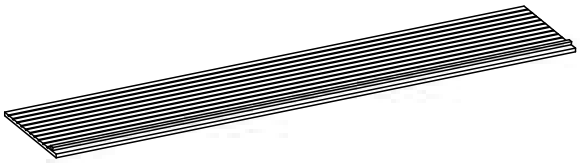


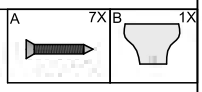


04

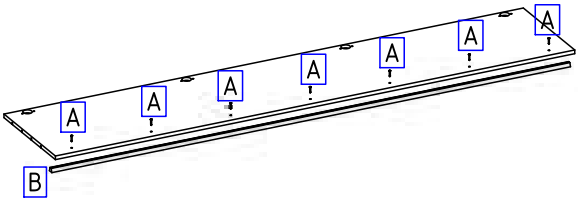


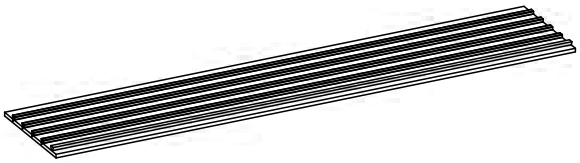


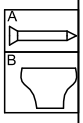




05

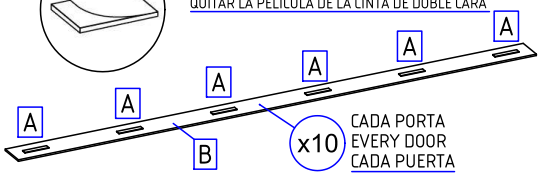




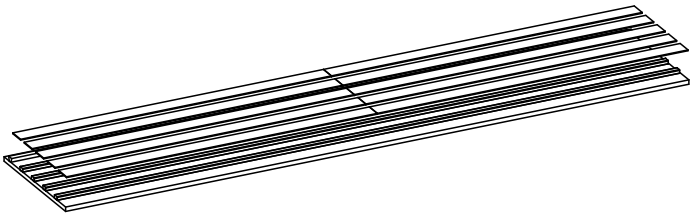


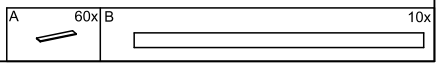
06

RETIRE A PELÍCULA DA FITA DUPLA FACE
REMOVE THE FILM FROM THE DOUBLE-SIDED TAPE
QUITAR LA PELÍCULA DE LA CINTA DE DOBLE CARA

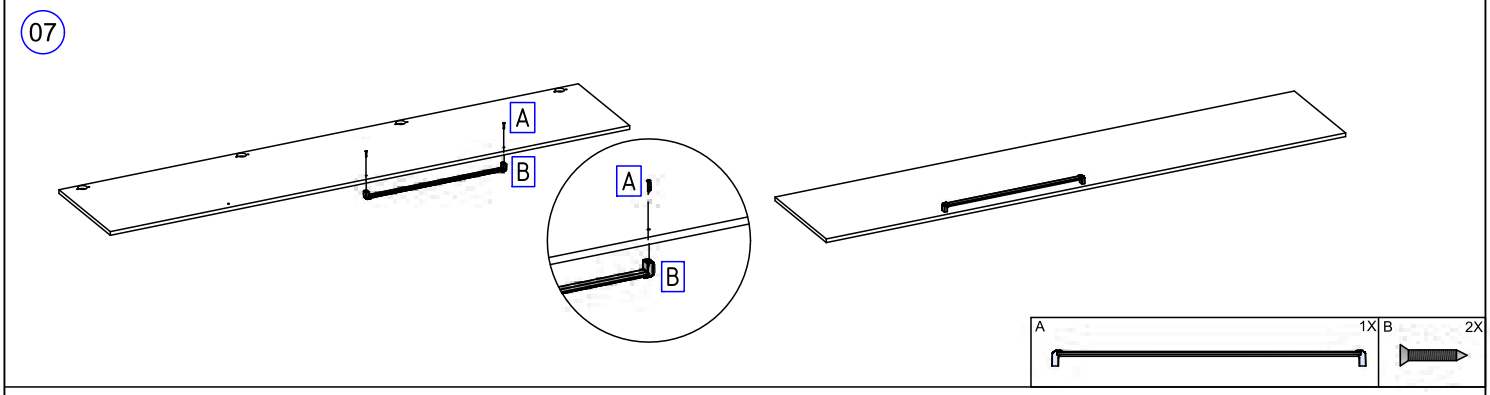


CADA PORTA
EVERY DOOR
CADA PUERTA



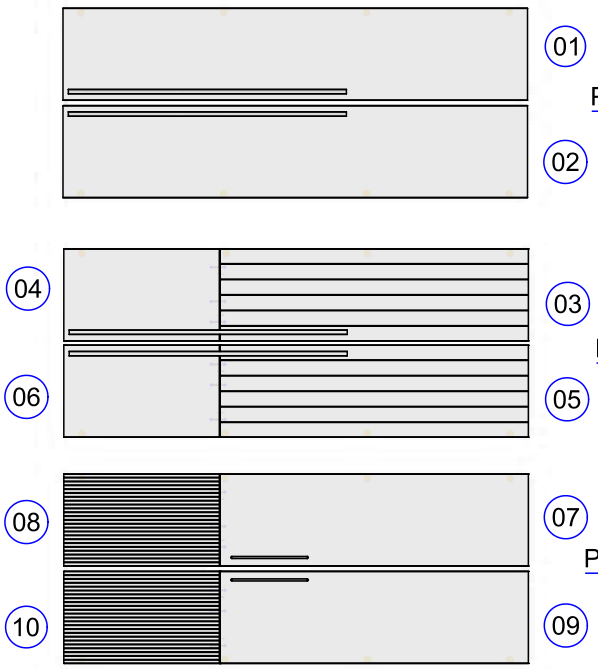


INÍCIO DA MONTAGEM | ASSEMBLY START | INÍCIO DEL ENSAMBLE



PORTAS EM MDF | MDF DOORS | PUERTAS DE MDF

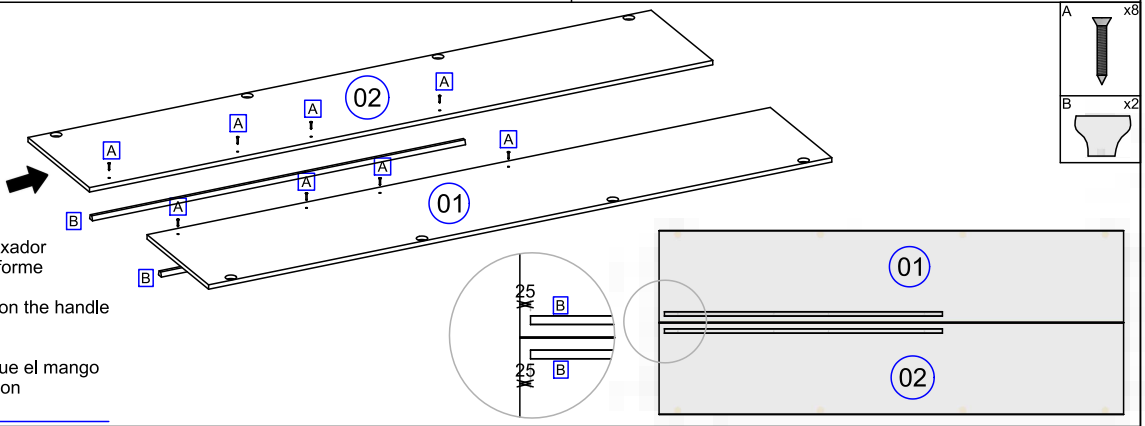
PORTA LISA ESQUERDA | FLAT DOOR HANDLE 1300 | PUERTA LISA MANIJA 1300



SEQUENCIA	CODIGO	DESCRIÇÃO	MEDIDAS	QUANT
01	6000700437	PORTA LISA ESQUERDA	2172 x 430 x 15	1
02	6000700438	PORTA LISA DIREITA	2172 x 430 x 15	1
03	6000700421	PORTA ESQUERDA BAIXO RELEVO LARGO PEÇA SUPERIOR	1442 x 430 x 15	1
04	6000700420	PORTA ESQUERDA BAIXO RELEVO LARGO PEÇA INFERIOR	730 x 430 x 15	1
05	6000700423	PORTA DIREITA BAIXO RELEVO LARGO PEÇA SUPERIOR	1442 x 430 x 15	1
06	6000700422	PORTA DIREITA BAIXO RELEVO LARGO PEÇA INFERIOR	730 x 430 x 15	1
07	6000700428	PORTA ESQUERDA BAIXO RELEVO CANELADO PEÇA SUPERIOR	1442 x 430 x 15	1
08	6000700429	PORTA ESQUERDA BAIXO RELEVO CANELADO PEÇA INFERIOR	730 x 430 x 15	1
09	6000700430	PORTA DIREITA BAIXO RELEVO CANELADO PEÇA SUPERIOR	1442 x 430 x 15	1
10	6000700431	PORTA DIREITA BAIXO RELEVO CANELADO PEÇA INFERIOR	730 x 430 x 15	1

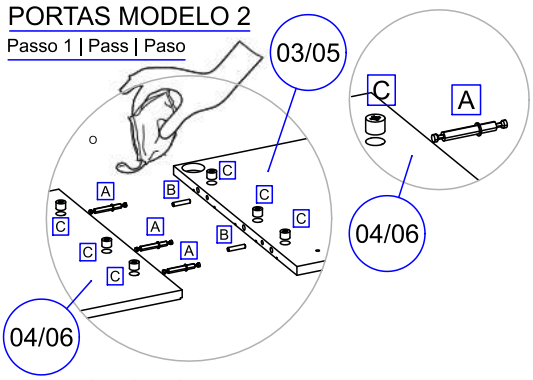
PORTAS MODELO 1

Da borda inferior da peça, posicione o puxador a uma distância de 25mm, para ficar conforme a imagem final.
From the bottom edge of the piece, position the handle at a distance of 25mm, to comply with the final image.
Desde el borde inferior de la pieza, coloque el mango a una distancia de 25 mm, para cumplir con la imagen final.

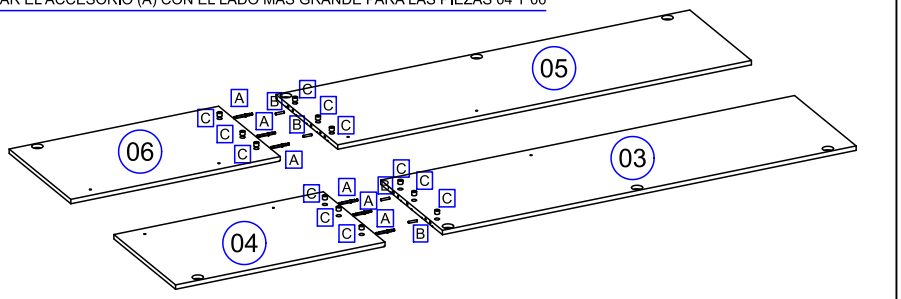


PORTAS MODELO 2

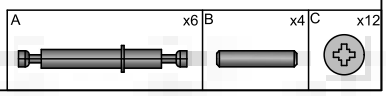
Passo 1 | Pass | Paso



ENCAIXE O ACESSÓRIO (A) COM O LADO MAIOR PARA AS PEÇAS 04 E 06
FIT ACCESSORY (A) WITH THE BIGGER SIDE FOR PARTS 04 AND 06
MONTAR EL ACCESORIO (A) CON EL LADO MÁS GRANDE PARA LAS PIEZAS 04 Y 06

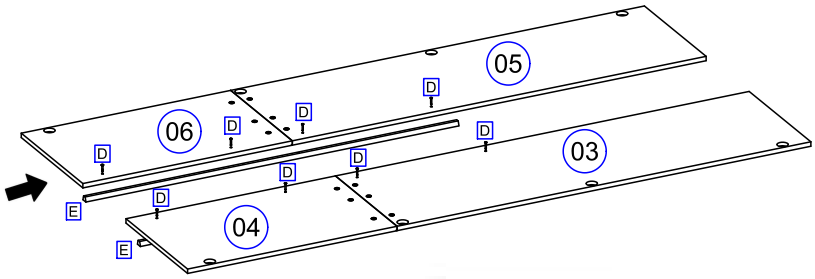


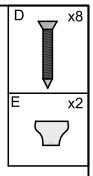
APLICAR COLA NO FURO DA CAVILHA (B) ANTES DE ENCAIXAR
APPLY GLUE TO THE DOWEL (B) HOLE BEFORE FITTING
APLICAR PEGAMENTO AL AGUJERO DE LA ESPIGA (B) ANTES DE MONTAR



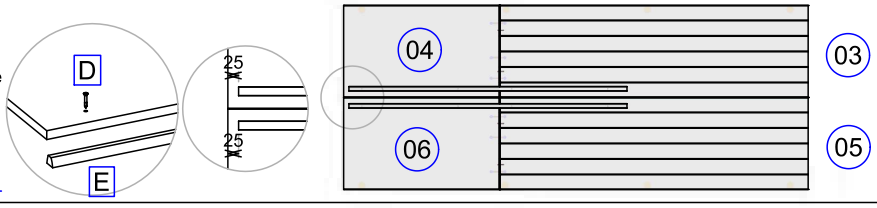
PORTAS MODELO 2

Passo 2 | Pass | Paso



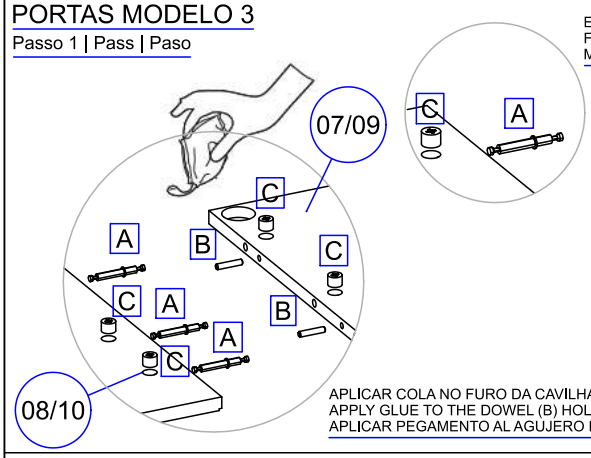


Da borda inferior da peça, posicione o puxador a uma distância de 25mm, para ficar conforme a imagem final.
From the bottom edge of the piece, position the handle at a distance of 25mm, to comply with the final image.
Desde el borde inferior de la pieza, coloque el mango a una distancia de 25 mm, para cumplir con la imagen final.

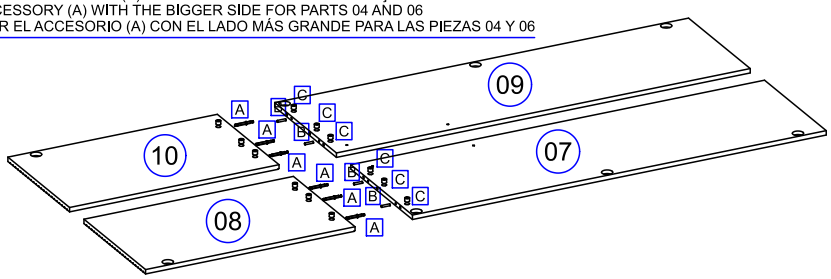


PORTAS MODELO 3

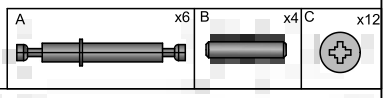
Passo 1 | Pass | Paso

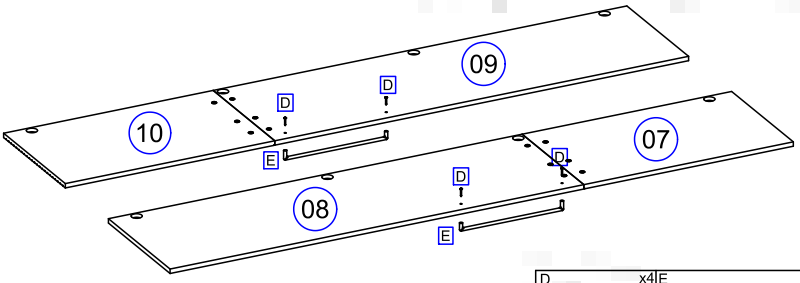
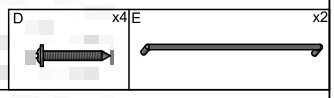


ENCAIXE O ACESSÓRIO (A) COM O LADO MAIOR PARA AS PEÇAS 04 E 06
FIT ACCESSORY (A) WITH THE BIGGER SIDE FOR PARTS 04 AND 06
MONTAR EL ACCESORIO (A) CON EL LADO MÁS GRANDE PARA LAS PIEZAS 04 Y 06



APLICAR COLA NO FURO DA CAVILHA (B) ANTES DE ENCAIXAR
APPLY GLUE TO THE DOWEL (B) HOLE BEFORE FITTING
APLICAR PEGAMENTO AL AGUJERO DE LA ESPIGA (B) ANTES DE MONTAR



PORTAS MODELO 3

Passo 2 | Pass | Paso